

# ZMLUVA

o vykonávaní prác

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

## Čl. 1

### ZMLUVNÉ STRANY

**Názov organizácie:** Mestská časť Bratislava Vajnory  
**Sídlo:** Roľnícka 109, 831 07 Bratislava  
**Korešpondenčná adresa:** Roľnícka 109, 831 07 Bratislava  
**Zastúpený:** Ing. Michal Vlček, starosta  
**Vo veciach zmluvy oprávnený:** JUDr. N. O., právnička  
**Poverení pracovníci:** Bc. I. G., vedúci hospodárskej správy  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko a.s.  
**Č. účtu/IBAN:** SK02 5600 0000 0048 5398 5006  
**IČO:** 00 304 565  
**DIČ:** 2020879223

(ďalej len „objednávateľ“)  
a

#### Poskytovateľ:

**Názov organizácie:** Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody  
**Právna forma:** rozpočtová organizácia Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky, zriadená na základe zriaďovacej listiny Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. GR ZVJS-178/48-2001 zo dňa 31.01.2001 v znení neskorších dodatkov

**Sídlo:** Chorvátska 5, 812 29 Bratislava 1  
**Korešpondenčná adresa:** Chorvátska 5, 812 29 Bratislava 1  
**Zastúpený:** Mgr. Michal Petráš,  
riaditeľ Ústavu na výkon väzby a Ústavu na výkon trestu odňatia slobody Bratislava (ďalej len „riaditeľ ústavu“)

**Vo veciach zmluvy oprávnený:** Mgr. Tomáš Belás,  
zástupca riaditeľa ústavu pre ekonomické veci  
**Poverení pracovníci:** Mgr. Dušan Roman - skupina zamestnávania, výroby a odbytu  
Bc. D. K. – skupina zamestnávania, výroby a odbytu  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15  
**Č. účtu/IBAN:** SK56 8180 0000 0070 0016 2474  
**IČO:** 00738255  
**DIČ:** 2020831384  
**IČ DPH:** nie je platcom DPH

(ďalej len „poskytovateľ“)  
(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

## Čl. 2

### PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať pre objednávateľa podľa pokynov objednávateľa práce, ktoré budú vykonávať odsúdení zaradení na výkon trestu odňatia slobody u poskytovateľa v súlade s § 43 ods. 2 zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 475/2005 Z. z.“) (ďalej len „práce“) a záväzok objednávateľa uhradiť poskytovateľovi za poskytnuté práce odplatu v zmysle tejto zmluvy.
- 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať pre objednávateľa za odplatu podľa pokynov objednávateľa pomocné práce pri čistení a údržbe parkov, ihrísk, verejných priestranstiev, drobné stavebné práce, pomocné upratovacie a čistiace práce vnútorných priestorov budov a zariadení vo vlastníctve a správe MČ Bratislava – Vajnory (ďalej aj len „pomocné práce“) v zmysle Čl. 3 bod 3.2 zmluvy.
- 2.3 Objednávateľ sa zaväzuje riadne vykonané pomocné práce (služby) v danom rozsahu riadne prevziať.
- 2.4 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu za pomocné práce riadne a včas podľa Čl. 4 zmluvy.

## Čl. 3

### ČAS, MIESTO A ROZSAH POSKYTOVANIA PRÁC

- 3.1 Práce na základe zmluvy bude poskytovateľ poskytovať objednávateľovi odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.12.2024. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to od 01. 01. 2024 do 31. 12. 2024.
- 3.2 Poskytovateľ zabezpečí poskytovanie prác v jednozmennej prevádzke v dohodnutom pracovnom čase :
  - Pondelok od 7:00 do 16:00
  - Utorok od 7:00 do 15:00
  - Streda od 7:00 do 16:00
  - Štvrtok od 7:00 do 15:00
  - Piatok od 07:00 do 13:00
- 3.3 Poskytovateľ zabezpečí spravidla **3 odsúdených** na výkon prác podľa požiadavky objednávateľa a kapacitných možností poskytovateľa po vzájomnej dohode.
- 3.4 Práce podľa Čl. 2 zmluvy bude poskytovateľ poskytovať v objekte Miestneho úradu mestskej časti Bratislava Vajnory, areál hospodárskej správy Miestneho úradu Bratislava Vajnory, parky, ihriská, verejné priestranstvá a nehnuteľnosti vo vlastníctve a správe MČ Bratislava Vajnory nachádzajúce sa v katastrálnom území mestskej časti Bratislava – Vajnory.

## Čl. 4

### CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY A SPÔSOB ÚHRADY

- 4.1 Zmluvné strany sa v zmysle ustanovení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na odplate za práce podľa skutočne odpracovaných hodín vo **výške 4,60 €** za jednu odpracovanú hodinu na odsúdeného.

- 4.2 Dohodnutá odplata podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy sa zvýši za vykonanú pomocnú prácu v deň štátneho sviatku o 100 %, v sobotu a nedeľu o 25 %.
- 4.3 Za prácu nad ustanovený fond pracovnej doby [40 hod. týždenný pracovný čas v zmysle zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákonník práce“)] vzniká nadčasová práca, za ktorú sa dohodnutá cena pomocných prác podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy zvýši o 25 %.
- 4.4 Podkladom pre fakturáciu sú týždenné pracovné lístky za uplynulý mesiac, ktoré vystavuje poskytovateľ a potvrdzuje poverený zástupca objednávateľa, podľa skutočne odpracovaných hodín odsúdenými. Tento zároveň preberá vykonané práce denne alebo po ukončení pracovnej činnosti. Každý kalendárny mesiac bude účtovaný samostatne po jeho ukončení. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry sú týždenné pracovné lístky potvrdené povereným pracovníkom objednávateľa.
- 4.5 Faktúru vystaví poskytovateľ do 15-teho kalendárneho dňa mesiaca nasledujúceho mesiaca po ukončení pomocných prác vykonaných v zúčtovacom mesačnom období.
- 4.6 Úhrady za vykonané pomocné práce realizuje objednávateľ mesačne, bezhotovostným prevodom na bankový účet poskytovateľa, uvedený v Čl. 1 zmluvy.
- 4.7 Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru za každý kalendárny mesiac do 14 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia alebo faktúru vrátiť poskytovateľovi s požiadavkou na jej opravu alebo doplnenie; v opačnom prípade si poskytovateľ vyhradzuje právo pozastaviť plnenie predmetu zmluvy. V prípade vrátenia faktúry objednávateľom začína plynúť nová 14 dňová lehota na jej splatnosť odo dňa doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry objednávateľovi. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania fakturovanej sumy z účtu objednávateľa v prospech účtu poskytovateľa.
- 4.8 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry podľa bodu 4.7 tohto článku zmluvy má poskytovateľ právo účtovať si úroky z omeškania za každý, aj začatý deň omeškania vo výške ustanovenej nariadením vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 303/2014 Z. z. z fakturovanej (dlžnej/neuhradenej) sumy. Sankčná faktúra je splatná do 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

## Čl. 5

### PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

- 5.1 Poskytovateľ zabezpečí zaradenie odsúdených na pracovisko v počtoch dohodnutých v zmluve, ak tomu nebránia dôležité skutočnosti, o ktorých je poskytovateľ povinný bezodkladne telefonicky informovať objednávateľa a zároveň sa s objednávateľom dohodne na ďalšom postupe.
- 5.2 Poskytovateľ vybaví odsúdených podľa klimatických podmienok základným pracovným odevom, pracovnou obuvou a v prípade potreby aj prikrývkou hlavy.
- 5.3 Poskytovateľ realizuje oprávnenia a povinnosti zo zmluvy povereným pracovníkom poskytovateľa, ktorým je: Bc. D. K., 0907 062 063, email [d.k@zvjs.sk](mailto:d.k@zvjs.sk); a v jeho neprítomnosti Mgr. Dušan Roman, tel. kontakt: 0917 629 578, 02/208 32 111, e-mail: [dusan.roman@zvjs.sk](mailto:dusan.roman@zvjs.sk), [rzvaoba@zvjs.sk](mailto:rzvaoba@zvjs.sk).
- 5.4 Poskytovateľ zabezpečí v zmysle interného predpisu poučenie poverených pracovníkov objednávateľa (Čl. 1 a Čl. 6 bod 6.5 zmluvy) o zásadách styku s odsúdeným zaradeným na pracovisku v rozsahu predtlaču podľa prílohy zmluvy; poskytovateľ poučenie vykoná preukázateľným spôsobom (písomne) a jeden výtlačok poskytne objednávateľovi, pričom si

zabezpečí aktuálnosť poučených pracovníkov objednávateľa na základe písomných a bezodkladne zaslaných podkladov od objednávateľa.

## Čl. 6 PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

### 6.1 Objednávateľ zabezpečí:

- a) prepravu odsúdených z Ústavu na výkon väzby a Ústavu na výkon trestu odňatia slobody Bratislava na pracovisko a späť na vlastné náklady (zabezpečením a odovzdaním cestovných lístkov MHD priamo odsúdeným,
- b) pred začatím dohodnutých prác v zmysle všeobecných záväzných právnych predpisov **preukázateľne oboznámi** odsúdených zaradených do práce s pracovnými postupmi v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 124/2006 Z. z.) a **preškoli** odsúdených zaradených do práce o zákone č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov s prihliadnutím na charakter vykonávaných prác a ich riziká. Objednávateľ tiež zabezpečuje dodržiavanie vyššie uvedených ustanovení na pracovisku,
- c) podmienky na riadne plnenie pracovných úloh odsúdených a v záujme zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, dodržiavanie povinností ustanovené osobitnými predpismi (zákon č. 124/2006 Z. z.) a tiež zabezpečí, aby priestory pracovísk, stav komunikácií, stroje, zariadenia, nástroje, materiály, pracovné pomôcky, pracovné postupy, usporiadanie pracovných miest a organizácia práce neohrozovali bezpečnosť a zdravie odsúdených,
- d) pre odsúdených potrebné pracovné náradie a pracovné prostriedky, vrátane ich kontrol, servisu a opráv, úradných skúšok, odborných prehliadok a odborných skúšok inštalovaných vyhradených technických zariadení a osobné ochranné pracovné prostriedky na základe rizík a nebezpečenstiev vyplývajúcich z pracovného procesu a pracovného prostredia,
- e) aby odsúdení na poskytnutých osobných ochranných pracovných prostriedkoch, resp. na pracovnom odevu nemali vyobrazené hanlivé výrazy, mená fyzických osôb, politických strán a hnutí,
- f) na pracovisku s účinkami škodlivej práce (fyzikálne, chemické, biologické a iné faktory práce), namáhavej práce, alebo jednotvárnej práce vylúčenie, alebo zmiernenie týchto účinkov na zdravie odsúdeného. Pre takýto typ pracoviska spracuje písomný dokument o posúdení rizika a možnom ohrození a ak je to pre posúdenie nevyhnutné, zabezpečí kvalitatívne a kvantitatívne zisťovanie faktorov pracovného prostredia odborne spôsobilou osobou,
- g) denné organizovanie, riadenie práce, preberanie kvality a množstva práce prostredníctvom povereného pracovníka objednávateľa, čo bude potvrdené podpisom na týždennom pracovnom lístku. Zaučenie odsúdeného na jednotlivé práce, riadenie pracoviska a kontrolu kvality prác zabezpečuje objednávateľ prostredníctvom potrebného počtu kvalifikovaných, odborne spôsobilých osôb. Toto zaučenie sa vykoná aj počas doby plnenia v prípade, že na pracovisko bude zaradený nový odsúdený,
- h) pre odsúdených osobitný priestor na prezliekanie a odkladanie odevných zvrškov a osobných vecí (šatňa), odpočinok a jedenie, nutnú hygienu (umývanie), štandardné sociálne zariadenie vrátane hygienických potrieb a na dostupnom mieste vybavenú lekárničku prvej pomoci,
- i) podmienky bezpečnej práce podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, a nie je oprávnený požadovať zmenu druhu práce na takú, ktorá by bola v rozpore s Čl. 2 zmluvy alebo s príslušnými predpismi o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a takú, na výkon ktorej nebol odsúdený preukázateľne preškolený,

- j) v prípade vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmovou na zdraví u odsúdeného zaradeného do práce, alebo závažného porušenia bezpečných pracovných postupov v nadväznosti na zmluvne dohodnuté práce je objednávateľ povinný umožniť vyšetrenie príčiny a okolností vzniku predmetného úrazu na pracovisku, ktoré vykoná pracovník orgánu dozoru zboru nad bezpečnosťou a ochranou zdravia pri výkone štátnej služby a pri práci a pre ochranu pred požiarmi z Generálneho riaditeľstva zboru v Bratislave v súčinnosti s územne príslušným inšpektorátom práce a v spolupráci so samostatným bezpečnostným technikom a za týmto účelom im poskytnúť potrebné podklady a súčinnosť,
  - k) Objednávateľ sa zaväzuje, že odsúdeného neposkytne na vykonávanie akýchkoľvek pomocných prác pre iný subjekt. V prípade porušenia predchádzajúcej vety na strane objednávateľa dôjde k hrubému porušeniu zmluvných podmienok a zmluvu je možné poskytovateľom ukončiť okamžitým odstúpením od zmluvy.
  - l) uhradenie rozdielu na mzde a bolestnom v prípade zavinenia pracovného úrazu zo strany objednávateľa,
  - m) v rámci možností Objednávateľa zamedziť prístup a prichádzanie do styku s alkoholom, omamnými a psychotropnými látkami odsúdeným na pracovisku a prostriedkami audiovizuálnej techniky (mobilný telefón)
  - n) pitný režim na pracovisku po dohode s poskytovateľom, a to pri 8 hod. pracovnej dobe min. 1,5 l – 2 l zdravotne nezávadného nápoja na osobu. V prípade že vonkajšia teplota prostredia klesne pod 4 °C, objednávateľ zabezpečí teplý, zdravotne nezávadný nápoj (príp. možnosť prípravy teplého nápoja na pracovisku),
  - o) možnosť vstupu kontrolným orgánom poskytovateľa na pracovisko počas pracovného času odsúdených, predloží poskytovateľovi vyžiadajúcu dokumentáciu súvisiacu so zamestnávaním odsúdených a v dohodnutých termínoch zabezpečí odstránenie prípadných zistených nedostatkov súvisiacich s pracovnou činnosťou odsúdených,
  - p) podľa charakteru a povahy vykonávaných prác vykonať opatrenia, ktoré sú v možnostiach Objednávateľa, na minimalizáciu kontaktov odsúdených s inými osobami na zabránenie šírenia infekčných ochorení kvapôčkovou infekciou, zabezpečí zásobníky dezinfekčných roztokov na pracovisku, rúška, resp. respirátory a vhodné podmienky na možnosť očisty rúk.
- 6.2 Ak došlo pri plnení úloh podľa zmluvy alebo v priamej súvislosti s nimi k poškodeniu zdravia odsúdeného alebo k jeho smrti úrazom, zodpovedá za škodu tým vzniknutú objednávateľ. Objednávateľ sa zbaví zodpovednosti celkom alebo sčasti ak preukáže, že príčinou škody boli skutočnosti uvedené v ustanovení § 196 ods. 1 a 2 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov.
- 6.3 V prípade potreby vykonania prác mimo vymedzeného pracovného času uvedeného v Čl. 3 bod 3.2 zmluvy, objednávateľ písomne (e-mailom alebo faxom) požiada o ich realizáciu najneskôr tri pracovné dni vopred, pričom sa rešpektujú príslušné ustanovenia Zákonníka práce. V odôvodnených prípadoch po vzájomnej dohode je možné požadované práce mimo vymedzeného pracovného času vykonať aj v kratšej lehote.
- 6.4 Žiadosť o vykonanie prác mimo pracovného času objednávateľ predkladá poverenému zástupcovi poskytovateľa, ktorý žiadosť predloží riaditeľovi ústavu na schválenie.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli na týchto ďalších povinnostiach, ktoré sú realizované prostredníctvom poverených zamestnancov objednávateľa, ktorými sú: Bc. I. G, vedúci hospodárskej správy , telefónny kontakt 0911 630 491 , e-mail: g@vajnory.sk, v prípade jeho neprítomnosti zastupuje K. H., prednosta, telefónny kontakt: 02/212 95 216, e-mail: [h@vajnory.sk](mailto:h@vajnory.sk) Poverení zamestnanci objednávateľa:

- a) zabezpečujú denné organizovanie, riadenie práce, preberanie kvality a množstva práce vykonávanej odsúdenými, čo potvrdí podpisom na týždennom pracovnom lístku,
- b) zabezpečujú dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi,
- c) počas pracovnej doby odsúdených kontrolnou činnosťou preverujú prítomnosť odsúdených na určenom pracovisku v priestoroch objednávateľa,
- d) závažné skutočnosti a relevantné poznatky zistené vlastnou kontrolnou činnosťou (napr. nenastúpenie na pracovisko, vzdialenie sa z pracoviska, odmietnutie vykonávania pridelenej práce, poškodenie zdravia a pod.) bezodkladne hlásia službukonajúcemu vedúcemu zmeny (stála služba) telefónny kontakt: 02/208 32 205.

## **Čl. 7 STRAVOVANIE ODSÚDENÝCH**

- 7.1 Objednávateľ sa v zmluve zaväzuje zabezpečovať stravovanie odsúdeným formou donášky, bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov spojených s poskytnutím stravy. Objednávateľ zabezpečuje stravovanie pre odsúdeného poskytovaním jedného teplého hlavného jedla (obed) vrátane vhodného nápoja v súlade ustanovením § 152 ods. 1 a 2 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov.
- 7.2 Objednávateľ vo vymedzenom čase od 11:00 hod. do 12:00 hod. zabezpečí odsúdenému prestávku na odpočinok a jedenie. Prestávka na odpočinok a jedenie sa nezapočítava do pracovného času.
- 7.3 Pri preprave, výdaji a konzumácii stravy objednávateľ pre odsúdeného zabezpečí materiálové, bezpečnostné a hygienické požiadavky v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 7.4 Ak odsúdenému z objektívnych príčin (napr. úraz, prevádzkové dôvody, predčasné ukončenie pracovnej zmeny zo závažných dôvodov a pod.) nemôže objednávateľ zabezpečiť poskytnutie stravy podľa bodu 7.1 tohto článku zmluvy, bezodkladne o tejto skutočnosti informuje poskytovateľa prostredníctvom jeho povereného zamestnanca. V takom prípade poskytnutie stravy odsúdenému zabezpečí priamo poskytovateľ v ústave.

## **Čl. 8 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU**

- 8.1 V prípade vzniku škody neúmyselnou alebo úmyselnou činnosťou odsúdených je objednávateľ povinný bez zbytočného odkladu prizvať povereného zamestnanca poskytovateľa k jej prešetreniu.
- 8.2 Pri posudzovaní zodpovednosti za škody, ktoré vznikli objednávateľovi, sa postupuje podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 8.3 Poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za škodu, ktorá vznikne tým, že nebudú poskytnuté práce v dôsledku okolností, ktoré vzniknú nezávisle od vôle poskytovateľa (vyššia moc), a to najmä: amnestia prezidenta republiky, hromadné ochorenie odsúdených, nedostatok odsúdených vhodných na zaradenie na pracovisko mimo ústavu, mimoriadne udalosti. Tieto okolnosti poskytovateľ bez zbytočného odkladu ohlási objednávateľovi.
- 8.4 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu vzniknutú v dôsledku nesprávnych alebo chybných pracovných postupov a príkazov objednávateľa.

## **Čl. 9 UKONČENIE ZMLUVY**

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, a to kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán, písomnou výpoveďou zmluvy podľa bodu 9.2 tohto článku zmluvy alebo písomným odstúpením od zmluvy podľa bodu 9.3 tohto článku zmluvy.
- 9.2 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že zmluvu môže písomne vypovedať aj pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, ktorákoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 9.1 Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená písomne odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodu opakovaného (min. 2x) porušovania záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy zo strany poskytovateľa i objednávateľa napriek predchádzajúcim písomným upozorneniam na porušenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy, ako i z dôvodu závažných skutočností, ktoré bránia plneniu zmluvy. Takýmito závažnými skutočnosťami sa rozumejú najmä: útek odsúdených, amnestia, hromadné ochorenie, nepokoje, taký pokles počtu odsúdených umiestnených na otvorenom oddelení, ktorý neumožňuje dočasné plnenie predmetu zmluvy a iné. Za uvedených okolností poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za vzniknuté škody. Odstúpenie od zmluvy sa stáva účinným a zmluva zaniká okamihom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy sa považuje za doručené aj okamihom, keď adresát odmietol písomnosť prevziať.

## **Čl. 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 10.1 Zmluvu je možné, s výnimkami uvedenými v bode 10.2 tohto článku zmluvy, meniť len s výslovným súhlasom oboch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov k zmluve podpísanými oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
- 10.2 V prípade zmeny názvu, sídla, korešpondenčnej adresy (vrátane e-mailu), zástupcov/ štatutárnych orgánov alebo spôsobu ich konania za zmluvnú stranu, poverených zamestnancov (vrátane zmeny ich kontaktných údajov), bankového spojenia alebo čísla účtu, oznámi zmluvná strana, ktorej sa niektorá z uvedených zmien týka, písomnou formou túto skutočnosť druhej zmluvnej strane, a to bez zbytočného odkladu, inak zodpovedá za všetky prípadné škody z toho vyplývajúce alebo náklady, ktoré v tejto súvislosti musela vynaložiť druhá zmluvná strana.
- 10.3 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do 31.12.2024.
- 10.4 Pri plnení zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami napr. o svojich zamestnancoch, kontaktných osobách (alebo osobách vo výkone väzby alebo trestu odňatia slobody). Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR ako samostatný prevádzkovateľ, a to nie len vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov spoľahnutím sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi zmluvnými stranami nie je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 GDPR.
- 10.5 Pokiaľ nie je v zmluve výslovne ustanovené inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších

predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

- 10.6 Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom tri vyhotovenia zmluvy obdrží poskytovateľ a dve vyhotovenia obdrží objednávateľ.
- 10.7 Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňa 01.01.2024 za predpokladu jej predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. V prípade nezverejnenia zmluvy v termíne podľa predchádzajúcej vety, nadobúda zmluva účinnosť dňom po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 10.8 Zmluva obsahuje nasledovnú prílohu:
- Príloha č. 1: Poučenie o zásadách styku s odsúdeným zaradeným na pracovisku.
- 10.9 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- 10.10 Zmluva je evidovaná u objednávateľa pod číslom 121/2023 a u poskytovateľa pod číslom UVVaUVTOS-03727/34-BA-2023.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....  
starosta

.....  
riaditeľ ústavu



**Ústav na výkon väzby  
a Ústav na výkon trestu odňatia slobody**  
Chorvátska č. 5  
812 29 Bratislava

---

**V Bratislave dňa:**

## ***POUČENIE***

### **o zásadách styku s odsúdeným zaradeným na pracovisku**

1. Osobe určenej objednávateľom na pracovisko odsúdených sa zakazuje:
  - a) prinášať na pracoviská odsúdených veci ohrozujúce bezpečnosť (zbrane, výbušniny a pod.), mobilný telefón (ak nebol povolený), záznamovú techniku (ak nebola povolená), alkoholické nápoje, omamné látky, psychotropné látky, jedy a prekursorzy; v prípade povolenia mobilného telefónu a záznamovej techniky tieto prostriedky zabezpečí osoba určená objednávateľom na pracovisko odsúdených proti ich zneužitiu,
  - b) požadovať výkon prác, ktoré nie sú v pracovnej náplni odsúdených,
  - c) preberať listy alebo iné písomnosti od odsúdených za účelom ich zaslania poštou alebo osobného doručenia, ani uvedené listy alebo iné písomnosti prenášať a odovzdávať odsúdeným,
  - d) od odsúdených získavať informácie o výkone trestu odňatia slobody.
2. Osoba určená objednávateľom na pracovisko oznamuje prípadné zistenia o nedovolennej činnosti odsúdených na pracovisku príslušníkovi zboru vykonávajúcemu stráženie, dozor alebo dohľad nad pracoviskom.
3. Osoba určená objednávateľom na pracovisko dodržiava v styku s odsúdeným základné zásady slušného správania a vystupovania.

Potvrdzujem, že som bol oboznámený s uvedenými zásadami, porozumel som im a budem ich dodržiavať. Zároveň sa zaväzujem, že v uvedenom rozsahu budú oboznámení aj pracovníci, ktorí prichádzajú do styku s odsúdenými zaradenými na pracovisku.

V ..... Bratislave ..... dňa .....

Poučenie vykonal:

Oboznámený:

.....  
*hodnosť, meno a priezvisko, podpis)*

.....  
*( meno a priezvisko, podpis)*

## Zoznam poučených osôb

Dátum	Meno a priezvisko	Podpis
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....